i llukti

OFFICE OF CPERATIONS

Foreign Documents Division

31 October 1954

Functions and Activities

Under authority of paragraphs 2a and 3 of National Security Council Intelligence Directive No. 16, "Foreign Language Publications," (7 March 1955) Foreign Documents Division as a primary responsibility centrally exploits foreign language newspapers, periodicals, books, nonegraphs and other documents for intelligence information in answer to continuing pregrams established on the basis of recommendations of the NSCID Advisory Committee on Foreign Language Publications and specific ad hoc requirements from the offices of the Central Intelligence Agency and the Intelligence Advisory Committee agencies.

In addition, the Division coordinates these exploitation and translation services with similar activities maintained by the intelligence agencies in accordance with their needs.

An extremely limited effort is provided in the analysis of Communist press propagands at the specific request of consumer offices of the Agency.

Under FDD provides a central translation service for the offices of CIA. Classified translation service is handled entirely within the Division. Translation service on unclassified material is performed on contract by external commercial facilities.

On the basis of expressed information requirements, the documents are screened and scanned, and information of value is extracted, summarized, abstracted, collated, or compiled in answer to those requirements. The information thus collected is then issued by the Division in the form of reports, summaries, or translations for dissemination by OCD. Full reporting necessitates documentary research in a wide field of languages, many of which are rare and massered by comparatively few linguists. The value of centering such linguist specialists in the common service effort of FDD is apparent. The majority of this reporting is in the form of regular scheduled reports, the scope, area and subject coverage of which has been determined by careful review of the various agency needs, which are not satisfied by any other existing facilities. Biographic, graphic and other specialized material is translated or abstracted and forwarded directly to the appropriate registry or office. Information compiled from foreignlanguage publications which is of a lexicographic or special bibliographic nature is published as "Reference Aids." The Division works closely with the offices of CIA and the other intelligence agencies in the interest of avoiding waste and duplication of effort in the exploitation and translation of documents. Through the cooperation and guidance of an interdepartmental committee on exploitation, FDD continually surveys the effectiveness of its own reporting program and the coverage of other facilities in order to be certain that the needs of the consumers are being effectively met and that FDD does not duplicate anything which can be provided satisfactorily elsewhere.

SECRET

Approved For Release 2006/12/04 : CIA-RDP81-00706R000200070054-1

25X1

SECRET

A complete record of foreign language material which has been processed or on which work has commenced by US Government agencies, private enterprises, universities, or certain foreign governments is maintained by Foreign Documents Division for the benefit of the intelligence community. This is maintained in the form of a cross-indexed file. Intelligence agencies consult this record before commencing a project, thus avoiding an expensive duplicative effort. In order to keep the agencies abreast of all the work of this type being done, the Division publishes a monthly compilation of this information titled "Consolidated Translation Survey" which is disseminated by CCD to all the intelligence offices and agencies.

The value of foreign language publications as a source of information in the intelligence program has been demonstrated in many ways. For example, in the Soviet orbit, in order to maintain morale and the cooperation of the populace some facts must be released to provincial areas which are restricted or misstated in the metropolitan press. Intelligence officers reading these publications daily are quick to sense a change of pattern, the revelation of hitherto restricted information, or the germination of unrest and rebellion against the established order.

As intelligence requirements and emphases are fluid, easy referral to the newspaper or magazine, which is always available in appropriate repositories, can be made for information not needed at the time of its publication but urgently desired at a later date.

Office of the Chief

This office directs: (a) the exploitation of foreign language documents in implementation of NSCID No. 16 and in accordance with the information requirements of the offices of CIA and the IAC agencies; (b) the development of new sources, methods, and techniques for such exploitation in order to assure the best possible coverage of available source material; (c) the review of all available foreign language documents to determine their applicability to existing intelligence needs; (d) the provision of press propaganda analysis and psychological warfare support to certain CIA offices; and (e) the coordination with other government agencies and representatives of foreign governments in connection with foreign language cocument exploitation as directed by the Assistant Director for Operations. The office directs a central translation service to support informational and operational needs of CIA and to fulfill, when workload permits, the translation requests of other approved intelligence agencies.

Administrative Staff

The Administrative Staff provides administrative control of Division personnel; plans and advises upon administrative policies and procedures; provides supply, property, budget, space, communications, and message center services; interviews applicants and processes personnel actions; objectively analyzes the capabilities and qualifications of branch personnel in the light of position requirements in order to effect more efficient utilization of personnel; supervises security, safety, fire,

and other emergency matters in compliance with CIA regulations; coordinates training of FDD personnel with the Office of Training; controls internal routing of official correspondence; and in addition, is responsible for the internal receipt, routing, and control, of intelligence reports received from OCD, (a function formerly handled by the eliminated Documents Control Branch).

The USSR Branch

The USSR Branch exploits all of the nonscientific publications of the Soviet Union that can be procured through available channels, and all information on the USSR produced from the publications of the other area branches. The Branch is divided into functional sections with specialists in the various subject categories needed by the intelligence agencies. The amount of source material processed by this branch is variable dependent upon what can be acquired. Currently, this amounts to an average of 1269 newspapers, 287 periodicals, and 19 books per month.

The Scientific and Technical Branch

The Scientific and Technical Branch is composed of linguist intelligence officers with scientific backgrounds and is responsible for the exploitation of Soviet scientific literature and the coordination of pertinent scientific information produced from the source material of the area branches. Scientific publications are currently being received and processed at the average rate of 17 newspapers, 150 periodicals, and 150 monographs per month.

The Eastern Europe Branch

The Eastern Europe Branch is responsible for the exploitation of the publications of Bulgaria, Czechoslovakia, East Germany, Hungary, Poland, Rumania, Albania, and Yugoslavia. It coordinates all the information produced from the source material of the other area branches on the countries for which it is responsible. An average of 2961 newspapers, 512 periodicals, and 26 books per month are currently being received and processed from those countries.

The Far East Branch

About 60% of the effort of the Far East Branch is devoted to the production of required information on Communist China. The remainder is devoted to exploitation of the publications of Korea, Burma, Thailand, Indo-China, Indonesia, and the Philippines. An average of 3200 newspapers, 217 periodicals, and 40 monographs per month are currently received from the area and processed by this branch.

The Western World Branch

This branch exploits selected publications from Western and Northern Europe, Africa and the Arab States, Greece, Turkey, Iran, India, Pakistan, and Latin America for information on the Soviet Orbit and other subject categories satisfying requirements of the intelligence agencies. Source material is received and processed from this area as follows: An average of 7843 newspapers, 722 periodicals, and 14 books per month.

SECRET

Approved For Release 2006/12/04: CIA-RDP81-00706R000200070054-1

25X(1

The Reports Branch

The Reports Branch (a) assigns all requirements received by the Division and coordinates divisional projects as directed by the Division Chief; (b) screens all foreign language material received by the Division and controls document procurement requests; (c) edits and prepares for reproduction all material produced by the Division for publication; (d) maintains complete and continuous records of the Division's exploitation and reporting operations, and prepares monthly statistical reports of the Division's operations and other special reports as required; (e) processes and accounts for all material assigned for translation outside the Division; (f) directs and records the transmittals to the appropriate CIA offices of all reports and translations prepared in the Division; (g) controls and reports inter-agency liaison by Division personnel, as required by CIA regulations; (h) maintains in cooperation with other US intelligence agencies, a Document Exploitation File for prevention of duplication in the exploitation or translation of foreignlanguage documents; (i) publishes a monthly report on foreign-language exploitation and/or translation for use of the IAC agencies; (j) requisitions all reproduction work, copying and bookbinding, required by the Division; and (k) coordinates and controls the Division's Records Management program in compliance with Agency policy and in coordination with Management Staff.



SECRET

31 October 1954

	PRODUCTS OF THE FOREIGN DOCUMENT	TS DIVISION, CO	
Name and Authority Scheduled Reports	Size and Frequency	Description of Contents	<u>Production</u>
USSR Territorial-Administrative Changes Report Authority: SCID #15 7 March 1953	Averages 15 pages in length runlished bimonthly	Includes all announcements and decrees published in USSR newspapers which refer to territorial or administrative changes.	25X1
Data on USSR Extractive Industries Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 65 pages in length Published wimonthly	Information on mining, deposits, processing and distribution of ferrous and nonferrous metals, minerals, 6001, peat; shale; petroleum, and chemicals.	122 copies 25X1
Report on USSR Production of Industrial Equipment Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 120 pages in length Published monthly SECRET	Information on the output of individual machine-building enterprises and ministries; gives model numbers, specifications, producing plants, production processes and statistics for instruments, tools, machine tools; textile, food and production equipment, agricultural machinery, tractors, motor vehicles, consumer goods, heavy industrial and construction equipment, electrical and communication equipment, electrical and communication equipment.	122 copies 25X1

Approved For Release 2006/12/04: CIA-RDP81-00706R000200070054-1

equipment.

SECRET

USSR - Scheduled Reports	encommand and distinction of Characteristics		
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production
USSR Agriculture, Weather, Forestry, and Forest Products Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 60 pages in length Published monthly	Information on crops, weather reports, animal husbandry, land improvement, forestry and timber industry.	122 copies - 25X1
Soviet Military Information from 'Krasnaya Zvezda' and Other Publications Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 90 pages in length Published monthly	Information on military personalities, schools, districts, training, equipment, indoctrination, paramilitary organizations and activities, publications, including editorials.	110 copies 25X1
Transportation and Communications in the USSR Publication Authority: MSCID #16 7 Merch 1953	Averages 40 pages in length Published monthly	Information on rail, water, motor, air, and urban transportation; facilities and equipment; postal, wire, wireless, television and motion picture operations and facilities.	122 copies 25X1
Semiannual Report on Education in the USSR Publication Authority: RECID #16 7 March 1953	Averages 115 pages in length Published semiannually	Information on the organization of schools, statistics of enrollment and graduation, courses offered, techniques of instruction, budgets, planning, comparative analysis.	115 copies 25X1

SECRET

USSR - Scheduled Reports	OMP CAST TABLES CONTROL OF THE CAST TABLES CONTR			
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production	
Plan Fulfillment of USSR Republics Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 80 pages in length Published semiannually	Translations of republic plan fulfillment announcements with comparative analysis by commodity, ministry and sector of the economy.	122 copies	25X1
Semiannual Report on Functions of Ministries of the USSR Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 35 pages in length Published semiannually	Information on the structure and allocation of functions of USSR ministries and other ministerial-level organizations.	123 copies	25X1
Annual Report on USSR Republic Budgets Publication Authority: RSCID #16 7 March 1953	Averages 130 pages in length Published annually	Includes excerpts from speeches of republic finance ministers and recommendations of budget commissions; information on income and expenditures for various sectors of the economy, budget laws, with comparative analysis.	122 copies	25X1
Annual Report on Crime in the USSR Publication	Averages 30 pages in length Published annually	Reports on all types of crime with tabular presentation by type of crime and sentence.	105 copies	25X1

SECRET

Authority: NSCID #16

7 March 1953

SECRET

FAR EAST - Scheduled Reports		in the second		
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production	
Weekly Economic Information Report on 6 Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 50 pages in length Published weekly	Information on agriculture and forestry, trade and finance, heavy and light industry, mineral resources, transportation, water con- servation, cooperatives.	129 copies	25X1
Sociological Information Report on China Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 30 pages in length Published biweekly	Reports on minority groups, manpower, education, and personalities (excluding the science field).	112 copies	25X1
Military Information Report on China Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 45 pages in length Published monthly	Reports by areas of China all order of battle and other . pertinent information on military activity, participation, personalities, appointments, morale, decorations, equipment, movements, districts.	112 copies	25X1
Publication Contents of Chinese	Averages 40 pages in length Published monthly	Translations of the tables of contents of all available Chinese Communist periodicals-sconomic. political. sociological.	119 copies	25X1

SECRET

Authority: NSCID #16 7 March 1953

FAR EAST - Scheduled Reports	#Polyace Control			
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production	٠.
Index of Two Chinese Communist Newspapers Publication	Averages 30 pages in length Published monthly	Indexes all items of the Peiping Jen-min Jih-pao and the Tientsin Ta Kung Pao by source, title, and subject.	119 copies	25X1
Authority: NSCID #16 7 March 1953		- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1		
Report on Overseas Chinese Activities in Southeast Asia Publication Authority: NSCID #16	Averages 40 pages in length Published semiquarterly	Covers overseas Chinese activities in Southeast Asia in the fields of economics, politics, education and labor.	114 copies	25 X 1
7 March 1953			***	
Monthly Information Report on Indochina Publication	Averages 40 pages in length Published monthly	Information on national and local government and political organizations and activities, manpower and labor, ethnic	110 copies	25X1
Authority: MSCID #16 7 March 1953		groups (including religious sects popular reaction toward internal and external affairs, agriculture industry, transportation, telecommunications, domestic and foreign	,	
•		trade (excluding Communist Bloc), Organized		25X1 25X1

SECRET

by areas.

SECRET

FAR EAST - Scheduled Reports	economic de la companya del companya de la companya del companya de la companya d			
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production	
Political, Economic, and Sociological Report on Burma Publicatio Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 60 pages in length Published semiquarterly	Covers national and local governments, political organizations and activities, subversive activities, manpower, labor, ethnic groups, popular reaction to internal and external affairs, agriculture, transportation, telecommunications, domestic and foreign trade (excluding Communist Bloc), industry, cultura and sociological activities,		25X1
			2	25 X11
Political, Economic, and Sociological Report on Thailand Publication Authority: RSCID #16 (March 1953	Averages 25 pages in length Published semiquarterly	Reports on national, local governments, political organiza- tions and activities, internal security, manpower, labor, ethnic and regional groups, cultural and sociological activities, popular reaction, agriculture, transporta- tion, telecommunications, domestic		25X1
		and foreign trade (excluding the Communist Bloc), industry, and	:	25🔏

AR EAST - Scheduled Reports	SECR	<u>PI</u>	
ame and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production
narterly Information Report Indonesia ablication athority: NSCID #16 March 1953	Averages 200 pages in length Published quarterly	covers government and politics (including elections), military information (including training), paramilitary and security activities, and personalities, manpower and labor, transportation and telecommunications, polits and narbors, agriculture, domestic and foreign trade (excluding the Communist Bloc), resources, economic developments, sociological developments particularly education and cultural organizations. Organized by areas; Java, Sumatra, Borneo, Celebes, Moluccas, and Lesser Sundas.	

and the second of the second o

FAR EAST - Scheduled Reports

SECRET

Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production		
Information from the Manila Tagalog Daily 'Bagong Buhay' Report Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 10 pages in length Published biweekly	Reports on reaction toward public issues and toward the United States, provincial information, resettlement of HUMB, appraisal of national and local government activities, local political party action and personalities, and labor organization	25X		
Weekly Economic Report on Easter Europe Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	_	Reports on Eastern Europe in the fields of agriculture, forestry, fishing, chemical industry, construction and construction materials industry, consumer goods and domestic trade, economic organization, planning and management, geographic information, manufacturing industries, power and extractive industries, transportation and communications.	121 copies 25X		
Military Information Report on Eastern Eurone Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 40 pages in length Published monthly	Information on military personalities, non-military use of military personnel, tactics, weapons, equipment, ships, order of battle, schools, training, sports, paramilitary organizations and activiti	112 copies 25X°		

EASTERN EUROPE - Scheduled Reports

SECRET

Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production
Political and Sociological Report on Eastern Europe Publication Authority: NSCID #16 7 March 1953	Averages 60 pages in length Published biweekly	Information on Eastern Europe concerning government and party organizations, party activity, training, policy and theory, elections, mass organizations, propaganda organization and campaigns, and emigre activity education and technical training, labor and manpower, standard of living, minorities, population data, health and sanitation, crime, and personal documentation	105 copies 25X1

SECRET

	APAS CA CAME		
		<u>:</u> %	
Size and Frequency		Description of Contents	Production
Averages 35 pages	in length	Reports on national and pro- vincial political developments,	99 copies
Published monthly		minority and religious groups, labor developments, popular	25X1
	• .	external affairs, public welfare	
	,	tion, telecommunications, industry	
		and agriculture, geographic information, air force and navy,	
			25X1
Averages 65 pages	in length	Includes data en Seviet economic	104 copies
Published monthly	*.	comment on external affairs,	25X1
		with neighboring states, political	
		Pakistan, characteristics of peopl	.e
		religion, education and public	
		Moslem relations, organized labor,	
		tion and telecommunications,	nie.
		information, Afghanistan central a local government.	ınd
	Averages 35 pages Published monthly Averages 65 pages	Size and Frequency Averages 35 pages in length Published monthly Averages 65 pages in length	Averages 65 pages in length Published monthly Averages 65 pages in length Includes data on Seviet economic penetration of Afghanistan, comment on external affairs, developments in India's relations with neighboring states, political activities and developments in Pakistan, characteristics of peopl in major regions of Pakistan, religion, education and public information in Afghanistan, Rindu- Moslem relations, organized labor, military information, transporta- tion and telecommunications, industry and agriculture, geograph information, Afghanistan central affairs

local government.

WESTERN WORLD - Scheduled Reports				
Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production	
Monthly Information Report on Africa Publication	Averages 65 pages in length Published monthly	Covers political parties and organizations, agitation and tribal unrest, reactions to political and social reforms,	94 copies	25X1
Authority: NSCID #16 7 March 1953		developments affecting growth of nationalism, organized labor, military information south of the Sahara, transportation, telecommunications, industry and agriculture, geographic and		•
				25X1
Military, Political, and Eco- nomic Report on Western Eurone	Averages 65 pages in length	Covers foreign and internal affairs, labor activities, biographic data, military,	99 copies	0574
Authority: NSCID #16	Published monthly	economic and geographic information as indicated by specific program guidance relating to the respective national areas of Western Europe.		25X1
				(
Index of 'La Stampa' and 'La Stampa Sera'	Averages 10 pages in length	Lists selected articles on events of national and inter-	50 to 70 co	pies
Authority: NSCID #16 7 March 1953	Published weekly	national importance under major categories of political, domestic, foreign affairs, economic, military, scientific and sociological.		
	A.F	MAN CAASATADD AND (

SECRET

WESTERN HEMISPHERE - Scheduled Reports

25X11

SCIENTIFIC AND TECHNICAL - Scheduled Reports

Science News Thomas Publication

Authority: NSCID #16 7 March 1953

Averages 30 pages in length

Published monthly

Reports on selected articles of intelligence interest in the fields of science and technology in the USSR and Soviet orbit countries.

130 copies 25 (1



SECRET

CONTENTIFIC AND TECHNICAL - Scheduled Reports Production Description of Contents Mame and Authority Size and Frequency 50 to 70 copies Presents by subject and Averages 10 pages in length estrects of Articles From source, author, title of Traveilable Soviet Scientific article, and a translation Published monthly and Technical Periodicals or abridgement of abstract 25X1 Meport references found in non-Authority: NSCID #16 7 Parch 1953 English abstract journals to information in USSR scientific and technical serial publications, which 25X11 117 copies Averages 40 pages in length Reports on dissertations by wevey of Scientific and subject, degree, author, title chnical Dissertations of dissertation, date of Published monthly Rended at USSR Higher defense, institutional affiliacational Institutions tion and sponsors. ublication /25X1 uthority: 'NSCID #16 March 1953 GENERAL COVERAGE - Scheduled Reports Reports from the world press on 165 copies Averages 40 pages in length Selected Briefs From the Interitems concerning Communist movestional Press

SECRET

Published weekly

. ublication

7 March 1953

withority: MSCID #16

ments, international conferences and fairs, East-West travel and contacts, intra-Orbit travel and contacts, East-West trade, intra-Orbit trade, East-West cargo shipments, smuggling, Orbit trade advertisements in non-Orbit countries, resistance and sabotage activities, Orbit security police activities, and arms traffic.

25X1

Approved For Release 2006/12/04: CIA-RDP81-00706R000200070054-1

SECRET

GENERAL COVERAGE - Scheduled Reports

Consolidated Translation
Survey
Publication
Authority: NSCID #16
7 March 1953

Size and Frequency

Averages 135 pages in length

Published monthly

Description of Contents

Lists translations completed or started the previous month as reported in monthly listings

provided by 19 foreign-language units of the IAC. The listings are not cumulative. Translations are listed by geographic areas and a scientific-technical section. All available bibliographic data and translation identification is provided, and the repository is

noted. Translations by other than

IAC organizations are also included when they are made available.

Abstracts of 19 USSR Scientific and Technical Periodicals File Card

Authority: NSCID #16 7 March 1953 Averages 200 cards

per month

These abstracts are produced in 5x8 card-file form and disseminated to appropriate components of Navy, Army, Air Force, AEC, and CIA.

76 sets

Production

259 copies

_

25X1

25X1

25X11

	Monscheduled Reports	SECRET		
	Name and Authority	Size and Frequency	Description of Contents	Production
25X1	Translation Fublication	Size varies according to length of material	This is a publication used to present specifically	Averages 100 25X1
	Authority: CIA Regulation Paragraph 3b(2), 23 April 1954	Published irregularly (upon completion of specific translation)	requested lengthy, verbatim translations of foreign- language publications.	
	Summary Publication	Size varies according to length of project	This is a publication used to present lengthy colleted or	Average 100 25X1
25X1	Authority: NSCID #16	Published irregularly (upon completion of specific report	compiled report from numerous sources on a specific subject. Represents exploitation, not translation, of source materials.	
	Enformation Reports,	Size varies, but averages under 20 pages	This is a standard form for reporting spot information from	50 to 70 copies 25X1
25X1	Authority: MSCID #16, 7 March 1953 and CIA Regulation cragraph 3b(2), 23 April 1954	Published irregularly	one source or a limited number of sources not covered in scheduled reports.	25X1
	Information Reports.	Size varies, but averages under 20 pages	This designation is for reports prepared from source materials	50 to 70 copies 25X1
	Andhord to Program Had	Published irregularly	other than overt publications. May present translation or exploitation.	
	1953 and CIA Regulation Regulation 3b(2), 23 April 1954	n de la companyación de la company La companyación de la companyación	•	25X1

SECRET

25X1

25X1

25X1

Nonscheduled Reports Description of Contents Name and Authority Size and Frequency Production Information Reports. Size varies, but averages 50 to 70 copies This is the standard short under 20 pages form for presenting contract Report translations published in Authority: CIA Regulation Published as individual unedited form to expeditiously Faragraph 3b(2), translations are completed meet a specific requirement. 23 April 1954 Reference Aid Size varies This is a publication used to Averages 125 Publication present reference material copies Published irregularly for use by an analyst, e.g., glossaries, annotated biblio-Authority: NSCID #16 7 March 1953 graphies, or indices. Research Aid Size varies This publication is a vehicle Averages 100 Publication for presentation of propaganda copies initially Published irregularly as analyses. restricted to CIA projects are completed internal distribution Authority: Approved by DD/I on 23 July 1952 Information Reports. U 2 copies Size varies These are unpublished reports Report (reproducible) X1 issued to comply with specific Issued irregularly as reports requests and usually in a field Authority: CIA Regulation are completed of restricted interest. One Paragraph 3b(2), copy is supplied the requester 23 April 1954 and a second copy on ozalid transparency is deposited in CIA Records Center to provide

Approved For Release 2006/12/64CR0A-RDP81-00706R000200070054-1

for supplementary distribution as required. These reports are accessioned in the Consolidated

Translation Survey.

25X1